

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Koninklijk besluit van tot regeling van
de spreiding van de commissie voor
bemiddeling inzake kredietovereenkomsten

FILIP, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van economisch recht,
artikel VII.114, ingevoegd bij de wet van 19 april
2014, en artikel VII.147/30, ingevoegd bij de wet
van 22 april 2016 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus
1992 tot regeling van de spreiding van de
commissie voor bemiddeling inzake
consumentenkrediet;

Gelet op het advies van de inspecteur van
Financiën, gegeven op2016;

Gelet op het advies van de Raad voor het
Verbruik, gegeven op 2016;

Gelet op het advies nr. van de Raad van
State, gegeven op , met toepassing van
artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op
de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari
1973;

Op de voordracht van de Minister van
Economie en Consumenten;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit
wordt verstaan onder:

1° WER : Wetboek van Economisch Recht;

2° de commissie: de commissie van de
kredietbemiddelaar en van de personeelsleden
bedoeld in de artikelen VII.114 en VII.147/30

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E., CLASSES
MOYENNES ET ENERGIE

Arrêté royal du réglementant
l'échelonnement de la commission pour
l'intervention des intermédiaires en
matière de contrats de crédit

PHILIPPE, ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Vu le Code de droit économique, l'article
VII.114, inséré par la loi du 19 avril 2014,
et l'article VII.147/30, inséré par la loi du
22 avril 2016 ;

Vu l'arrêté royal du 4 août 1992 réglant
l'échelonnement de la commission pour
l'intervention des intermédiaires en matière
de crédit à la consommation ;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances,
donné le2016 ;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation,
donné le 2016;

Vu l'avis n° du Conseil d'Etat, donné le
....., en application de l'article 84, § 1er,
alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat
coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre de
l'Economie et des Consommateurs,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent
arrêté, sont définis comme suit :

1° CDE: Code de droit économique;

2° la commission: la commission de
l'intermédiaire de crédit et des membres
du personnel visée aux articles VII.114 et

WER;

VII.147/30 CDE ;

3° de betalingsregeling : de hoogte van elk termijnbedrag en de duur van de betalingstermijnen alsmede hun aantal. Worden hiermee gelijkgesteld de tijdstippen en de betalingen bedoeld in artikel VII.134, § 3, 5° WER.

3° les modalités de paiement : le montant ou les montants des termes et la durée des termes de paiement ainsi que leur nombre. Sont assimilés à ceux-ci, les époques et les paiements visés à l'article VII.134, § 3, 5° CDE.

Art. 2. Onverminderd de toepassing van de contractuele bepalingen die een lager percentage vaststellen, wordt de commissie aan de kredietbemiddelaar en van de personeelsleden bij het sluiten van de kredietovereenkomst slechts uitbetaald ten belope van maximum vijftig procent.

Art. 2. Sans préjudice de l'application des dispositions contractuelles fixant un pourcentage inférieur, la commission de l'intermédiaire de crédit et des membres du personnel n'est payée lors de la conclusion du contrat de crédit qu'à concurrence d'un pourcentage maximum de cinquante pour-cent.

De commissie en het saldo zijn slechts verschuldigd binnen de perken van de artikelen VII.114 en VII.147/30 WER en worden berekend overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

La commission et le solde ne sont dus que dans les limites des articles VII.114 et VII.147/30 CDE et sont calculés conformément aux dispositions du présent arrêté.

Art. 3. Het saldo van de commissie bedoeld in artikel 2 wordt bij een consumentenkrediet en een hypothecair krediet met een roerende bestemming als volgt verdeeld :

Art. 3. Le solde de la commission visé à l'article 2 est, pour un crédit à la consommation et un crédit hypothécaire avec une destination mobilière réparti comme suit :

1° de gespreide uitbetaling van het saldo van de commissie wordt verdeeld over een duur die ten minste gelijk is aan de helft van de door de kredietovereenkomst bepaalde totale terugbetalingstermijn zonder dat die duur evenwel 24 maanden mag overschrijden. Die gespreide uitbetaling wordt in gelijke schijven verdeeld en die schijven mogen niet worden uitbetaald voor de vervaldag van de betalingstermijnen die in de kredietovereenkomst zijn vastgelegd en die betrekking hebben op de periode tijdens welke de betaling van de commissie is gespreid;

1° le paiement échelonné du solde de la commission est réparti sur une durée au moins égale à la moitié du délai de remboursement total déterminé par le contrat de crédit sans toutefois que cette durée puisse être supérieure à 24 mois. Ce paiement échelonné est réparti par tranches égales, le paiement de ces tranches ne pouvant avoir lieu avant l'échéance des termes de paiement fixés dans le contrat de crédit et afférents à la période durant laquelle le paiement de la commission est réparti;

2° in afwijking van de bepalingen bedoeld in 1° mag de uitbetaling van de schijven van de commissie gehergroepeerd worden. Indien die uitbetaling gebeurt tijdens de eerste helft van de in de kredietovereenkomst vastgelegde totale terugbetalingstermijn, mogen de schijven van de commissie, waarvan de uitbetaling is gehergroepeerd, slechts uitbetaald worden na de vervaldag van de betalingstermijnen die voorzien zijn in de kredietovereenkomst en die

2° par dérogation aux dispositions visées au 1°, le paiement des tranches de la commission peut être regroupé. Si ce paiement intervient lors de la première moitié du délai de remboursement total fixé dans le contrat de crédit, les tranches de la commission dont le paiement est regroupé ne peuvent être liquidées qu'après l'échéance des termes de paiement prévus par le contrat de crédit et

betrekking hebben op de schijven van de commissie;

3° voor de verkoop op afbetaling, de financieringshuur en de lening op afbetaling waarvan het kredietbedrag lager is dan 2.500 euro, mag het in artikel 2 bedoelde saldo van de commissie in één keer worden uitbetaald, voor zover de betaling niet gebeurt voor het verstrijken van een termijn van zes maanden na het sluiten van de kredietovereenkomst, of ten laatste bij de vervaldag van de kredietovereenkomst;

4° indien er geen betalingsregeling werd vastgesteld en dit ook niet kan worden afgeleid uit de bepalingen van de kredietovereenkomst, wordt de kredietovereenkomst geacht een theoretische looptijd te hebben van één jaar.

Art. 4. Het saldo van de commissie bedoeld in artikel 2 wordt bij een hypothecair krediet met een onroerende bestemming als volgt verdeeld:

1° de gespreide uitbetaling van het saldo van de commissie wordt verdeeld over een duur die ten minste gelijk is aan de helft van de door de kredietovereenkomst bepaalde totale terugbetalingstermijn zonder dat die duur evenwel 12 maanden mag overschrijden. Die gespreide uitbetaling wordt in gelijke schijven verdeeld en die schijven mogen niet worden uitbetaald voor de vervaldag van de betalingstermijnen die in de kredietovereenkomst zijn vastgelegd en die betrekking hebben op de periode tijdens welke de betaling van de commissie is gespreid;

2° in afwijking van de bepalingen bedoeld in 1° mag de uitbetaling van de schijven van de commissie gehergroepeerd worden. Indien die uitbetaling gebeurt tijdens de eerste helft van de in de kredietovereenkomst vastgelegde totale terugbetalingstermijn, mogen de schijven van de commissie, waarvan de uitbetaling is gehergroepeerd, slechts uitbetaald worden na de vervaldag van de betalingstermijnen die voorzien zijn in de kredietovereenkomst en die betrekking hebben op de schijven van de commissie;

3° indien er geen betalingsregeling werd vastgesteld en dit ook niet kan worden afgeleid uit de bepalingen van de kredietovereenkomst,

afférents aux tranches de la commission;

3° pour la vente à tempérament, le crédit-bail et le prêt à tempérament dont le montant du crédit est inférieur à 2.500 euros, le solde de la commission visée à l'article 2 peut être liquidé en une seule fois, pour autant que le paiement n'ait pas lieu avant l'écoulement d'un délai de six mois après la conclusion du contrat de crédit ou au plus tard à l'échéance du contrat de crédit;

4° si aucune modalité de paiement n'a été fixée et qu'elle ne ressort pas des dispositions du contrat de crédit, la durée théorique du contrat de crédit est censée être d'un an.

Art. 4. Le solde de la commission visé à l'article 2 est pour un crédit hypothécaire avec une destination immobilière réparti comme suit :

1° le paiement échelonné du solde de la commission est réparti sur une durée au moins égale à la moitié du délai de remboursement total déterminé par le contrat de crédit sans toutefois que cette durée puisse être supérieure à 12 mois. Ce paiement échelonné est réparti par tranches égales, le paiement de ces tranches ne pouvant avoir lieu avant l'échéance des termes de paiement fixés dans le contrat de crédit et afférents à la période durant laquelle le paiement de la commission est réparti;

2° par dérogation aux dispositions visées au 1°, le paiement des tranches de la commission peut être regroupé. Si ce paiement intervient lors de la première moitié du délai de remboursement total fixé dans le contrat de crédit, les tranches de la commission dont le paiement est regroupé ne peuvent être liquidées qu'après l'échéance des termes de paiement prévus par le contrat de crédit et afférents aux tranches de la commission;

3° si aucune modalité de paiement n'a été fixée et qu'elle ne ressort pas des dispositions du contrat de crédit, la durée

wordt de kredietovereenkomst geacht een theoretische looptijd te hebben van één jaar.

théorique du contrat de crédit est censée être d'un an.

Art. 5. De uitbetaling van het saldo van de commissie mag gebeuren door het betalen van commissies op portefeuille, voor zover dat leidt tot de gelijkwaardigheid van de regels inzake de gespreide betaling van de commissie, opgelegd door de artikelen 2 tot 4.

Art. 5. Le paiement du solde de la commission peut être effectué par des commissions sur portefeuille, pour autant qu'il aboutisse à l'équivalence des règles d'échelonnement du paiement de la commission, prescrites par les articles 2 à 4.

Art. 6. Als overgangsmaatregel wordt de uitbetaling van de commissie bij een hypothecair krediet met een onroerende bestemming

Art. 6. A titre de mesure transitoire, le paiement de la commission, en cas d'un crédit hypothécaire avec une destination immobilière,

dat werd gesloten tijdens de periode van 1 december 2016 tot 31 december 2017 wordt het saldo van de commissie voor de ene helft van dat saldo uitbetaald tijdens het eerste halfjaar dat volgt op de datum waarop de overeenkomst werd gesloten en voor de andere helft van dat saldo tijdens het tweede halfjaar dat volgt op de datum waarop de overeenkomst werd gesloten;

conclu durant la période du 1er décembre 2016 jusqu'au 31 décembre 2017, le solde de la commission est payé à concurrence de la première moitié de ce solde au cours du premier semestre à dater de la conclusion du contrat et de la seconde moitié de ce solde au cours du second semestre, à dater de la conclusion du contrat;

Art. 7. Het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 tot regeling van de spreiding van de commissie voor bemiddeling inzake consumentenkrediet wordt opgeheven.

Art. 7. L'arrêté royal du 4 août 1992 réglant l'échelonnement de la commission pour l'intervention des intermédiaires en matière de crédit à la consommation est abrogé.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 december 2016.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} décembre 2016.

Art. 9. De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 9. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te

Donné le

Van Koningswege :

Par le Roi :

De Minister van Economie en Consumenten,

Le Ministre de l'Economie et des
Consommateurs,

Kris PEETERS